

1 **1450 - ¿Qué es la hospitalidad?**

2 **Día 3 de 6**

3 **Rosaria Butterfield**

4 **Serie: Pensamientos secretos de una convertida improbable**

5 Roberto: ¿Cómo podría cambiar la vida de una persona si usted le ofreciera el don de la  
6 hospitalidad? La ex profesora de literatura y ex lesbiana, Rosaria Butterfield,  
7 define la hospitalidad como dejar entrar a la persona desconocida, incluso salir e  
8 ir a buscar a esa persona, si fuese necesario. Rosaria cuenta cómo su vida, su  
9 pensamiento empezaron a cambiar cuando un pastor y su esposa se hicieron sus  
10 amigos y la invitaron a que visitara su hogar. Cuando comenzó a sentirse  
11 amada, aceptada, empezó a abrirse cada vez más a las verdades de Dios que se  
12 encuentran en las Escrituras.

13 Rosaria Butterfield era una feminista comprometida y lesbiana, cuando un  
14 pastor local y su esposa le invitaron a cenar. Lo que ella encontró en esa cena, y  
15 al empezar a asistir a su iglesia, fue que su caricatura de los cristianos y del  
16 cristianismo estaba alejada de la realidad.

17 Rosaria: No conocí a ningún cristiano mojigato que compartiera un pensamiento de  
18 mente estrecha. Esa no fue la gente que conocí. Conocí personas que hablaban  
19 abiertamente sobre sexualidad y política, y que no caían muertos en el proceso.  
20 Ken Smith me dejó muy en claro que podía aceptarme tal y como yo era, pero  
21 que hay una diferencia entre aceptación y aprobación.

22 Roberto: Esto es Vida en Familia Hoy. Nuestro anfitrión es Dennis Rainey y yo soy  
23 Roberto Lepine. Hoy escucharemos sobre cómo Dios usó a un pastor  
24 presbiteriano para compartir el evangelio con una profesora universitaria  
25 lesbiana y acerca de la extraordinaria transformación que Dios hizo en su vida.

26 ¿Sabes? Si nos sentáramos en nuestras comunidades para pensar dónde puede  
27 haber un campo misionero fértil, dónde puede haber personas abiertas a  
28 escuchar el mensaje del evangelio, no creo que nos vendría a la mente: “Bueno,  
29 apuesto a que el programa de estudios “Queer”, allá en la universidad, apuesto a  
30 que mueren por que alguien vaya a compartir sobre Jesús con ellos”. ¿Qué  
31 crees?

32 Dennis: Creo que no.

- 1 Roberto: Pero la historia que hemos escuchado en esta serie es el relato de una convertida  
2 improbable. Al menos, esa es la forma en que ella se describe a sí misma.
- 3 Dennis: Así es. Rosaria Butterfield nos acompaña nuevamente en Vida en Familia Hoy.  
4 Rosaria, bienvenida nuevamente.
- 5 Rosaria: Muchas gracias. Es un gusto estar aquí.
- 6 Dennis: Me gustaría que nos expliques un poco lo que Roberto acaba de decir, porque  
7 algunos de nuestros oyentes están pensando: “¡Espera! ¿Acaso Roberto acaba  
8 de usar la palabra “Queer”?”
- 9 Rosaria: Sí, esa fue la palabra que usó.
- 10 Dennis: Creo que a muchos de nuestros oyentes les gustaría saber cuál es el trasfondo.  
11 Pero antes de que respondas a mi pregunta, permíteme presentarte. Rosaria ha  
12 estado casada con su esposo, Kent, desde 2001. Tienen cuatro hijos. Ella  
13 anteriormente trabajaba como profesora de Lengua y Literatura en la  
14 Universidad de Syracuse. Ahora se dedica a compartir los pensamientos  
15 secretos de una convertida improbable.
- 16 Roberto: ¿Dije algo malo al mencionar la palabra “queer”?
- 17 Rosaria: ¡Para nada! No, no hiciste nada malo. Los estudios de gays y lesbianas  
18 empezaron como una estrategia para entender sus vidas y apreciar las  
19 contribuciones realizadas por hombres gays y lesbianas, pero en un contexto de  
20 posmodernismo y de posestructuralismo, lo que llamamos un género normativo  
21 de esa declaración: hombres, mujeres, incluso el género normativo de esos  
22 términos ha llegado a ponerse en disputa o es algo que es solamente fijo ante  
23 los ojos de la cultura, no en los corazones de la gente. Así que la “teoría queer”  
24 es la manifestación académica de las cosmovisiones posmoderna y  
25 posestructuralista, en su aplicación a la sexualidad de una persona.
- 26 Roberto: Entonces, en 1997 estudiabas una clase avanzada de “teoría queer”, como  
27 profesora titulada en Syracuse.
- 28 Rosaria: Bueno, me titularon en 1998.
- 29 Roberto: Muy bien.
- 30 Rosario: Pero esa es la idea.
- 31 Roberto: En ese tiempo estabas en una relación lesbiana.

- 1 Rosaria: Así es.
- 2 Roberto: Escribiste un editorial en el periódico de Syracuse, hablabas de esos patriarcas  
3 que iban a visitar la universidad, el grupo de Cumplidores de Promesas: “De  
4 ninguna manera podemos permitir que se acerquen al campus”.
- 5 Rosaria: Exacto.
- 6 Roberto: Esa conversación, el comienzo de esa conversación te puso en un camino  
7 inesperado.
- 8 Rosaria: Sí, así fue. Definitivamente.
- 9 El nombre de mi esposo es Kent. Kent es el pastor de la Primera Iglesia  
10 Presbiteriana Reformada de Durham. Él acababa de terminar una serie sobre la  
11 hospitalidad, una serie de sermones. Fue muy interesante para mí sentarme,  
12 muchos años después, y recuerdo que la hospitalidad no significa comunión.  
13 Hospitalidad significa traer al extraño. Más que eso, significa ir a la puerta para  
14 traer al extraño para hacerle entrar. Me parece que a veces los cristianos  
15 pensamos que practicamos la hospitalidad cuando invitamos a almorzar a  
16 nuestros amigos de la iglesia. Bueno, eso es comunión, y está muy bien, pero no  
17 es hospitalidad.
- 18 Dennis: Mencionaste que la comunidad de gays y lesbianas es muy buena para esto.
- 19 Rosaria: Es muy buena para la hospitalidad. Todos los jueves, mi pareja y yo abríamos  
20 nuestra casa a cualquier persona de la comunidad de gays y lesbianas que  
21 quisiera venir, para hablar con nosotras y contarnos cómo iban las cosas. Yo les  
22 daba los pastores unos “consejos de la abuela”.
- 23 Roberto: “Esta sería una buena estrategia”.
- 24 Rosaria: “Es una buena estrategia”, solo abrir la casa, si llamarlo “estudio bíblico”.  
25 Llámelo como quiera, solo para conocer mejor a su gente.
- 26 Dennis: Danos una idea de alguien que podía haber ido a tu casa cuando tú y tu pareja  
27 hacían la invitación.
- 28 Rosaria: Bueno, en primer lugar, creo que la gente a veces no entiende que, en la  
29 universidad, especialmente en mi círculo, la comunidad de gays y lesbianas era  
30 muy respetada, valorada y apreciada. Entonces, podía ser cualquier persona,  
31 estudiantes de posgrado, miembros del personal docente o vecinos.

- 1                   Hablábamos de algún problema del medio ambiente. Conversábamos del perro  
2                   de fulano de tal, al que deberían ponerlo a dormir, deberíamos hacer algo. Era  
3                   simplemente un día para igualarnos y para saber cómo apoyarnos unos a otros.
- 4   Roberto:       ¿Las personas que llegaban podían ser homosexuales o heterosexuales, por  
5                   igual?
- 6   Rosaria:       Oh, sí.
- 7   Roberto:       Había una gran diversidad de gente.
- 8   Rosaria:       ¡Claro que sí! Gracias por mencionarlo. La comunidad de gays y lesbianas es  
9                   una comunidad muy diversa, ¡definitivamente! No todos tuvimos el mismo  
10                  proceso para entrar en la comunidad, no teníamos una sola historia. Pero una  
11                  persona muy especial que estaba ahí absolutamente todo el tiempo, porque era  
12                  mi muy querida amiga, era una mujer transexual, a la que por ahora voy a  
13                  llamar “Jay”.
- 14   Roberto:      Jay, cuando dices que es una mujer transexual, te refieres a que anatómicamente  
15                  nació como varón
- 16   Rosaria:      Así es
- 17   Roberto:      Pero se identifica más como una persona del sexo femenino y empezó un  
18                  proceso que comienza con terapia de hormonas y que termina en cirugía.
- 19   Rosaria:      Bueno, puede ser que termine en cirugía. La cirugía es demasiado costosa. Pero  
20                  en ese tiempo, cuando Jay y yo éramos muy buenas amigas, Jay tenía lo que  
21                  podemos llamar “castración química”.
- 22   Roberto:      Estás usando un pronombre femenino para referirte a Jay. ¿Por qué lo haces?
- 23   Rosaria:      Sí, es verdad. De hecho, recientemente me preguntaron en una conferencia de  
24                  consejería bíblica por qué lo hago. La razón es porque respeto el hecho que,  
25                  cuando conozco a las personas, lo hago ahora, como cristiana, por cierto, esto  
26                  no es algo que hacía en ese tiempo y no necesariamente lo hago ahora. Pero la  
27                  razón por la que lo hago es porque tenemos que encontrar a las personas donde  
28                  están y respetarlas. Y la hospitalidad, en mi opinión, es el camino que Dios  
29                  ordenó para llegar al evangelismo.
- 30   Robeto:       Una visión sin duda muy importante Rosaria

- 1 Rosaria: En Primera a los Corintios, cuando Dios nos dice que no vamos a sufrir ninguna  
2 tentación para la cual Él no provea una forma de escape. Quiero que todos  
3 nuestros oyentes cristianos sepan que, desde el fondo de mi corazón, yo creo  
4 que su hogar y su iglesia es una puerta de escape para alguien, para alguien que  
5 puede o no puede ser como yo, pero es un escape para alguien a quien Dios ha  
6 llamado. Pero si su puerta está cerrada o si no puede dejar el egocentrismo a un  
7 lado, y quisiera explicar esto un poquito más. Nosotros oramos: “Señor, que  
8 haya más de Ti y menos de mí”. Nosotros, como cristianos, oramos por una  
9 vida de renuncia. Si es así, entonces, nuestras iglesias y nuestras casas son una  
10 vía de escape, pero en la historia no vemos que eso sea cierto, ¿verdad?
- 11 Dennis: Correcto. Hemos puesto muchos juicios, muros, barrotes en nuestros hogares,  
12 en lugar de puertas abiertas, en ese punto.
- 13 Rosaria: Tienes razón. ¿Sabes? Esa es una buena pregunta. Estoy segura que hay  
14 personas que nos escuchan y dicen: “¡Yo creí que ella tenía hijos pequeños!  
15 ¿Qué cosas está diciendo?” O: “¿Dónde están sus límites?” No hay que poner  
16 límites. No estoy sugiriendo que se vuelva negligente, pero sí que evaluemos  
17 algunas cosas. Probablemente, lo más importante que debemos evaluar es:  
18 ¿Quién es Jesús? ¿Es suficiente la gracia? ¿He sido perdonado por mis pecados?
- 19 Dennis: Eso es en realidad lo que me gustaría que nos expliques, en términos de tu  
20 historia con el pastor Ken, el que te escribió la carta, como mencionó Roberto  
21 anteriormente, y que no te reprendió.
- 22 Rosaria: Así es no lo hizo.
- 23 Dennis: Él te hizo varias preguntas que no eran fáciles de responder; te invitó a su casa.
- 24 Rosaria: Así es.
- 25 Dennis: Fuiste a comer con ellos y la pasaste estupendamente.
- 26 Rosaria: Sí, es verdad. Conocí cristianos que eran pensadores, que les gustaba  
27 interactuar, INTELIGENTES, que no usaban la Biblia para poner el punto final  
28 de una oración, sino para profundizar la discusión, y que tenían una vida de fe  
29 muy saludable.
- 30 Otra cosa que quería decir sobre Ken, que me pareció muy interesante, no es  
31 que él haya estudiado algún doctorado para desarrollar un ministerio

1 paraeclesiástico sobre cómo ministrar a los homosexuales, ¡para nada!  
2 Sospecho que yo fui la primera persona de la comunidad lesbiana que Ken  
3 conoció, o que él sabía que era lesbiana.

4 Pero Ken conocía a Jesús. Lo conocía bastante bien. Lo *conoce* bastante bien.  
5 Por lo tanto, Ken pudo emprender el largo camino para llegar a mí y ayudarme a  
6 caminar nuevamente ese largo camino de regreso a Jesús, porque él no  
7 necesitaba de ningún ministerio paraeclesiástico. Ken no necesitó buscar a  
8 alguien en la iglesia que tuviera una hija que era lesbiana, no lo hizo.  
9 Básicamente supuso que podía hacerme algunas preguntas directas. Yo podía  
10 responderlas y nadie moriría en el proceso. El hecho que yo quisiera leer la  
11 Biblia, incluso por las razones incorrectas, fue un deleite para Ken. Ahora soy  
12 esposa de pastor y a cualquiera que está emocionado por leer la Biblia, le  
13 decimos: no importa, ¡solo léala!

14 Roberto: No importan cuáles sean sus motivaciones.

15 Rosaria: Así es ¡No importa! (risas)

16 Roberto: Rosaria por favor te pido que podamos detenernos justo ahí, y que nos puedas  
17 terminar de contar tu historia en el siguiente programa, si usted tiene  
18 inquietudes o dudas por favor puede contactarse a través de nuestro correo  
19 electrónico [comentarios@vidaenfamiliahoy.com](mailto:comentarios@vidaenfamiliahoy.com), será un gusto para nosotros  
20 conocer de usted.

21 Estuvimos junto a usted Vicente Vieira como Dennis Rainey, María del Carmen  
22 Atiaga como Rosaria Butterfield, y quien le habla Dubal rueda interpretando a  
23 Roberto Lepine que Dios le bendiga

24